## TRADUCCION JURADA AL PORTUGUÉS DE UN DOCUMENTO REDACTADO EN ESPAÑOL

**PFI** 

Alemanha

ORLANDA DÍAZ MARQUES INTÉRPRETE JURADO

Londres, 20 - 3° - 28028 MADRID Tester - Part of Test 24 37 e-mail: catalicadiaz@mmail.com Membro do Grupo P.F.I.

Peritagem: 1601244-01-00-01

Data: 2016-03-02

LV/ke

**Contratante:** Pallmann GmbH / Uma empresa do Grupo UZIN UTZ, IM Kreuz 6, DE-97076 Würzburg.

Encargo: Análise de materiais.

Encargo: 2016-02-09 Dr. S. Kötte

Data de entrada: 2016-02-11

Objeto da análise: Placa de amostra – MAGIC OIL 2K

## Resultados da análise:

Análise dos revestimentos do solo, determinação das propiedades antideslizamento

## DIN 51130

Parâmetro	Unidade	Resultado	
Ângulo aceitável médio corrigido		13,67	
Tipo de anti-deslizante		R 10	

## <u>Observação</u>

Ângulo aceitável médio corrigido	Tipo de anti-deslizante
□ 6° - 10°	R9
□ 10° - 19°	R 10
□ 19° - 27°	R 11 DRLANDA DIAZ MA

INTERPRETE JURADO INGLÉS Y PORTUGUE-

Londres, 20 - 3° - 28028 MALVA Teléf, y Fax: 91 726 24 37 manual: oriendado: 2 maeil 200

ORLANDA DÍAZ MARQUA INTÉRPRETE JURADO INGLÉS Y PORTUGUÉ2

Londres, 20 - 3° - 28028 MADRID Toleff y Fax: 91 726 24 37 o-mail: orlandaries Compail rem

Atribuição dos ângulos aceitáveis totais médios corrigidos aos tipos de antideslizantes.

(Assinatura ilegível)

(Assinatura ilegível)

Engenheiro Licenciado por Escola

Dr. K. Schulte

Técnica Superior

Diretor do Instituto

(Selo)

L. Vijselaar (Diretor do Departamento)

Os resultados da análise referem-se exclusivamente aos objetos examinados. O Relatório não poderá ser parcialmente utilizado sem a autorização dada por escrito pelo PFI. O resto dos materiais comprovados será destruído passadas 10 semanas. Em casos individualizados, poderá ser feita uma subscontratação a outros Laboratórios de Análises adequados. Na nossa página web poderão ser consultados um índice com os processos de análise acreditativos e as nossas condições gerais de contratação. Estes dados também podem ser enviados a pedido dos interessados.

Prüf-und Forschungsintitut Pirmasens e. V. Marie-Curie-Strasse 19, D-66953 Pirmansens <u>www.Pfi-germany.de</u> <u>info@pfi-germany.de</u>

Página 1 de 1

PFI-FB-PB01-04-2015-09

**Dña. ORLANDA DÍAZ MARQUÉS,** Intérprete Juramentada de PORTUGUÊS, nomeada pelo Ministério de Negócios Estrangeiros e Cooperação de ESPANHA, **CERTIFICA** que a precedente constitui a tradução fiel e completa à LÍNGUA PORTUGUESA de um documento redigido em ESPANHOL e que, por sua vez, foi traduzido a esta língua a partir do texto original em ALEMÃO, por Dña. LAURA DE LA TORRE DÍAZ

ERPRETE JI + 400 LÉS Y PORT 20 - 3° - 2802 RID f. y Fax: 91 72 orlandadia-20 Assinatura

ORLANDA DIAZ MARQUE

INTÉRPRETE JURADO
INGLÉS Y PORTUGUÉS

Londres, 20 - 3° - 28028 MADRID
Teléf, y Fax: 91 726 26 37

Tenell, orlandadio Consilicado

Dña. ORLANDA DÍAZ MARQUÉS, Traductora-Intérprete Jurado de PORTUGUÉS, nombrada por el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación de ESPAÑA, CERTIFICA que la que antecede es traducción fiel y completa al PORTUGUÉS de un documento redactado en ESPAÑOL y que, a su vez, fue traducido a esta lengua a partir del texto original en ALEMÁN, por Dña. LAURA DE LA TORRE DÍAZ.

En Madrid, a 20 de mayo de 2017

INTÉRPRETE JURADO INGLÉS Y PORTUGUÉS Londres, 20 - 3° - 28028 MADRID Teléf, y Fax: 91 726 24 37

UES

URADO